

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

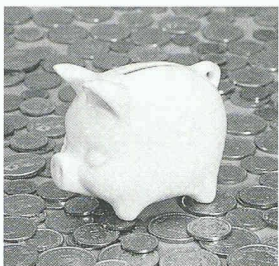
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

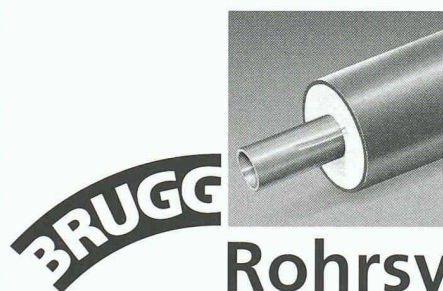
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Wirtschaftlich – wie die FERWAG-Fernwärmeleitung

Für den Heizungsbauer ist dieses hochwertige Stahlrohr ein raffiniert durchdachtes Baukasten-System • Das erleichtert die Planung, ermöglicht schnelle Montage, senkt Kosten • Besonders bei längeren Versorgungsleitungen wird dieses Tatsache zum gewichtigen Wirtschaftsfaktor • Nach der Verlegung werden sämtliche Verbindungsstellen durch unsere Monteure abgedichtet und ausgeschäumt • Garantie in eigener Sache! • Betriebstemperatur bis 130°C, Betriebsdruck bis 40 bar.



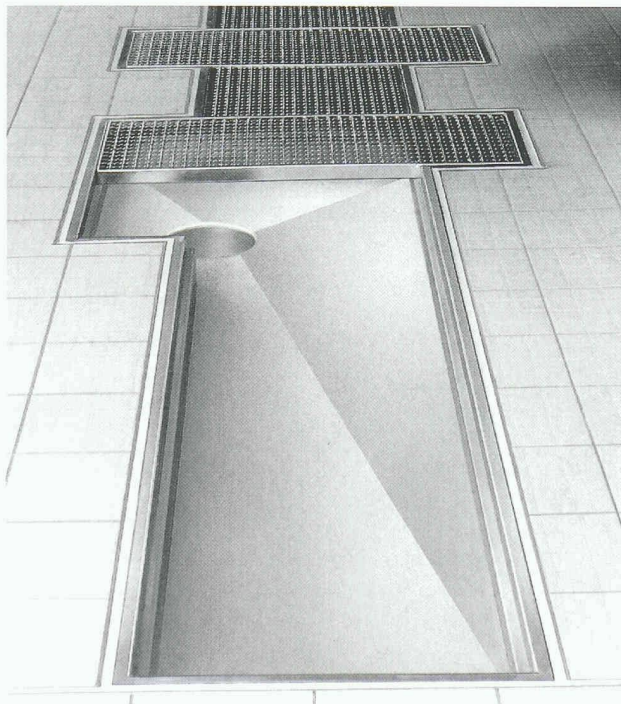
Verlangen Sie  
Spezial-  
Informationen

## Rohrsysteme

Brugg Rohrsystem AG  
Fernwärme- und  
Flüssigkeitstransport-Leitungen

CH-5314 Kleindöttingen  
Telefon 056-268 78 78  
Telefax 056-268 78 79

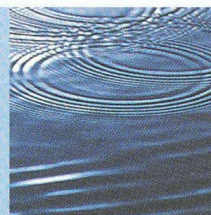
## Auffangwannen + Rinnen für industrielle Entwässerung Gitterrost mit Gleitschutz



**BAMECOAG**

8424 Embrach, Stationstrasse 100

Tel. 01/865 31 34, Fax 01/865 57 90



## Natürlich Kupfer



Wie lange hält eine Dach- und Fassadengestaltung den heutigen Umwelteinflüssen stand, wie kann man sie wirksam schützen? Es gibt eine Antwort: ein Kupferdach hält lange, sehr lange – fachgerecht verlegt für Generationen. Es bildet natürliche Oxidschichten, mit denen es sich selbst schützt – gegen alles, was Wind und Wetter mit sich bringen.

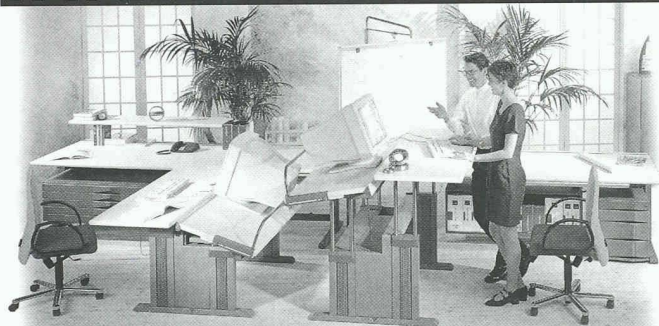
European  
copper  
roofing  
campaign

» Informationsdienst Kupfer für Dach und Wand«, Fax 01 7 82 89 91



# GAP

## ARBEITSPLÄTZE



Ergonomisch perfekte Arbeitsplätze: Sitzen und Stehen bei der Bildschirmarbeit!  
Fordern Sie ausführliche Unterlagen an und besuchen Sie unseren Showroom.

# JOMA

IHR BÜROMÖBELSPEZIALIST

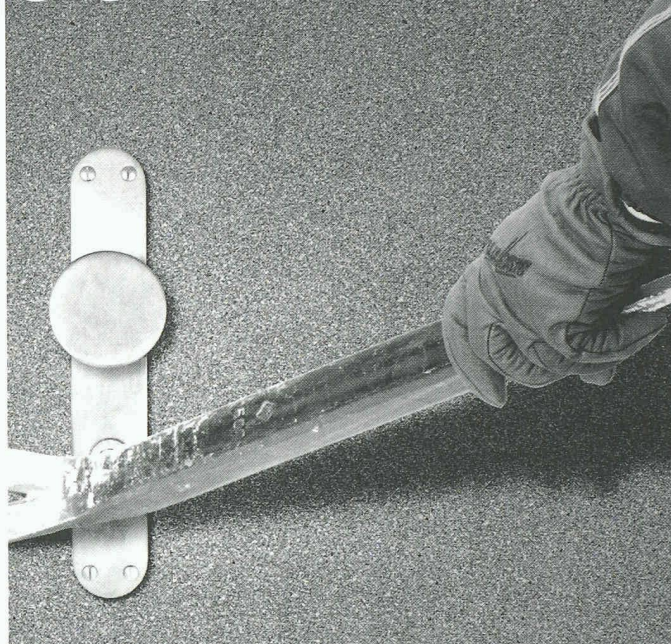
## A A D O R F

JOMA-Trading AG, Weiernstrasse 22, CH-8355 Aadorf,  
Telefon 052/365 41 11, Fax 052/365 20 51

<http://www.joma.leuwico.com/>

SIA / C 4

# Sicherheitstüren



Weitere Qualitätstüren von Schedle-Kellpax:

**Alupan®** Haus- und Bereichsabschlusstüren

**Kellcopan®** Innentüren

**Kellpax®** Allwetter- und Nassraumtüren  
Schallschutztüren

SCHEDLE  
KELLPAX

Erhältlich im Holzfachhandel.

Tel. 056 648 99 77, Fax 056 648 97 01

# HaTe®

HaTelit®  
Fortrac®  
Stabilenka®  
Comtrac®  
Incomat®  
NaBento®

Natürlich von der Nr.1 für Geosynthetics:

## SCHOELLKOPF AG

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich

Tel. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26

**Wo Beratung, Qualität und Preis stimmen!**



## Radius

Sonnen- und Wetterschutz

## GENIALER WETTERFÄCHER



SCHÖN CLEVER

**BEA**  
BERN, 25.4. - 4.5.

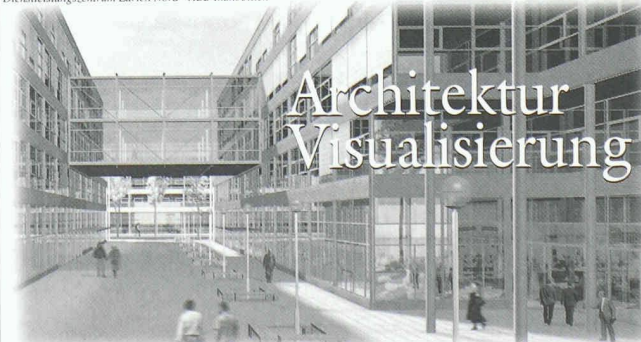
Stand F7

- formschöner Wetterfächer
- einfaches Auf- und Zuklappen
- einsetzbare Pavillon-Elemente
- viele Einsatzmöglichkeiten

Radius Sonnen- und Wetterschutz GmbH

CH-3296 Arch bei Büren, Tel. 032 679 32 25, Fax 032 679 31 43

Dienstleistungszentrum Zürich Nord - ABB Immobilien



## Architektur Visualisierung

- 3-D Computermodelle ab Plan/CAD-Daten/etc.
- fotorealistische Umsetzung & Materialstudien
- Ausbildungskurse (3D-Studio Max/Viz)
- Software Verkauf/Support

BUSINESS IMAGES 01 371 54 71 [www.businessimages.ch](http://www.businessimages.ch) click: Architecture



# ArchiCAD<sup>®</sup> 5.0

## ArchiCAD 5.0 - das PlanungsWerkzeug der Schweizer Architekten

ArchiCAD ist ein professionelles, voll integriertes CAAD-Softwarepaket, benutzerfreundlich und leicht beherrschbar im 2D- und 3D-Bereich, mit umfangreicher Bibliothek, Treppenmodul, Layoutprogramm und 3D-Visualisierungswerkzeugen

- Marktleader und führendes CAAD-System der schweizerischen Architekturszene
- In 80 Ländern mit lokalisierten Programmversionen in 22 Sprachen im Einsatz
- ArchiCAD 5.0 läuft unter Windows95, WindowsNT und auf PowerMacintosh
- An Schulen und Hochschulen unbestrittene Nummer 1 in der CAAD-Ausbildung

ArchiCAD 5.0 bietet u.a. interaktives Arbeiten in Grundriss und Schnitt, automatische Flächenberechnung, SIA-Raumstempel, assoziative Bemassung, 3D-Animation

## ArchiCAD 5.0 - SpezialOfferten und DemoTermine auf Anfrage

ArchiMedia BOGATZKI AG

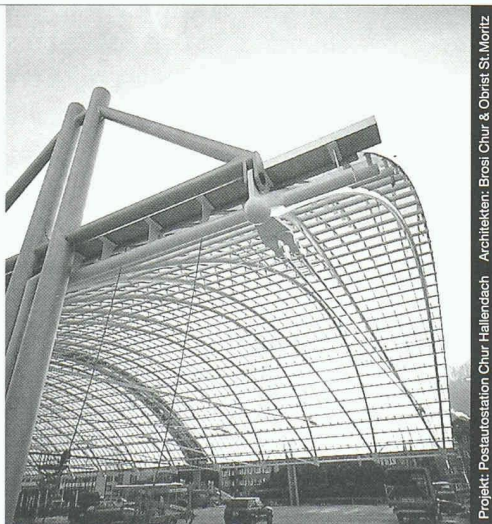
8105 Regensdorf Zürich Tel 01 870 05 01 Fax 01 870 06 43 e-mail archimed@dial.cunet.ch

GeneralDistributor für die Schweiz

ArchiMedia  
BOGATZKI AG

GENERALIMPORT UND VERTRIEB IN DER SCHWEIZ

## Stahl • Glas



Projekt: Postautostation Chur Hallendach Architekten: Brosi Chur & Obrist St. Moritz

Stahl-Glas-Konstruktionen in architektonisch perfekter Vollendung verwirklichen wir mit innovativen Ideen und höchsten Anforderungen an Materialien und Ausführung.

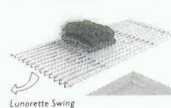
**Tuchschnid**



Tuchschnid AG CH-8501 Frauenfeld Telefon 052/728 81 11  
Tuchschnid Engineering AG CH-8501 Frauenfeld Telefon 052/728 81 11  
Tuchschnid Constructa AG CH-6045 Meggen Telefon 041/377 40 04

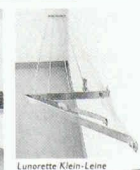
## Lunorette komplett

*Moderne Trockenraum-Einrichtungen – für jeden Raum, für jedes Budget.*



Macht Ihnen Ihr Trockenraum Sorgen weil die Trocknungszeiten zu lang sind? Sind bereits die ersten Spuren von übermässiger Feuchtigkeit sichtbar? Ist Ihre bisherige Trocknungs-Methode einfach zu teuer bezüglich Stromverbrauch oder Wartung? Dann sollten Sie sich die modernen Trockenraum-Einrichtungen Lunorette komplett unbedingt anschauen. Verlangen Sie weitere Unterlagen oder rufen Sie an.

**Lunor**  
für Entfeuchtung  
G. Kull AG Aemterstrasse 96A CH-8003 Zürich Telefon 01-451 10 20 Telefax 01-451 16 26  
Messliedstrasse 8 CH-3303 Jegenstorf Telefon 031-761 11 26 Telefax 031-761 16 64



**Lunorette komplett Info-Coupon**

Ja, bitte senden Sie uns Ihre Dokumentation über:

☐ Lunorette Wäschetrockner  
☐ Starline Wäschelinen  
☐ Swing Air Klapprost  
☐ Box Wäschemittelabgabe

(Zutreffendes bitte ankreuzen)  
Coupon ausgefüllt einsenden an

Vorname \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_

LUNOR G. Kull AG, Aemterstrasse 96 A, 8003 Zürich



# Enkadrain®

Die meistverwendeten Drainagematten in Schweizer Baugruben.

Natürlich von der Nr.1 für Geosynthetics:

**SCHOELLKOPF AG**

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich

Tel. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26



**Wo Beratung, Qualität und Preis stimmen!**

## Stellenangebote

### Projektleiter Stahlbau

Unsere Ingenieurunternehmung ist international in allen Sparten des Bauingenieurwesens und der Planung tätig. Zur Unterstützung des Abteilungsleiters Hochbau/Stahlbau durch einen erfahrenen Projektleiter suchen wir einen

### dipl. Bauingenieur ETH/HTL

Sie übernehmen die selbständige Bearbeitung und Leitung anspruchsvoller Projekte in den Bereichen

- Stahlbau (Hoch- und Brückenbau)
- Holzbau

Sie verfügen über mehrere Jahre Praxis mit einem entsprechenden Leistungsausweis im Stahl- und wenn möglich im Holzbau.

In persönlicher Hinsicht zählen ein Flair für kreative konstruktive Lösungen, unternehmerisches Denken, Qualitätsbewusstsein sowie Verhandlungsgeschick und gewandtes Auftreten im Umgang mit Auftraggebern und Behörden. Französisch- und Englischkenntnisse sind von Vorteil.

Wir bieten Ihnen verantwortungsvolle Tätigkeiten, moderne Arbeitshilfsmittel und Informatikinstrumente, zeitgemässe Anstellungsbedingungen, interessante Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen direkt an Herrn Dr. Peter Gerber.

CH-3001 Bern  
Gartenstrasse 1  
Postfach 6025

Telefon 031 / 385 61 11

Telefax 031 / 385 61 12



**Emch+Berger AG**  
Ingenieure und Planer

Für die interessante und anspruchsvolle Ausführungsplanung eines Wettbewerbes suchen wir eine(n)

### Architekten(-in) HTL oder ETH

mit Berufserfahrung (Ausführung und Entwurf).

Der Aufgabenbereich umfasst: Projektorganisation, Projektplanung, Detailplanung.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit einem kurzen Beschrieb Ihrer bisherigen Tätigkeiten.

Stücheli Architekten  
Stockerstrasse 47, 8039 Zürich, zHd. Herrn M. Roth



### GRUNER AG

#### Ingenieure und Planer

Gellertstr. 55, 4020 Basel, Tel. 061-317 61 61

#### Ein Unternehmen der GRUNER-Gruppe zertifiziert nach ISO 9001

Wir sind eine bedeutende und erfolgreiche Firmengruppe, tätig in der Bau-, Umwelt- und Energieplanung. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

#### «Senior Ingenieur Tiefbau»

der mithilft, dass die Qualität der bearbeiteten Projekte den heutigen Anforderungen entspricht, in dem er die Ingenieure der Gruppe fachlich unterstützt, spezielle Ingenieurprobleme aus dem Tief-, Grund- und Felsbau bearbeitet und Experten- und Prüfingenieurmandate selbstständig durchführt. Wir wenden uns dabei an

### DIPL. BAUINGENIEURE ETH

mit gesicherten, theoretischen Fachkenntnissen im Tiefbau inkl. Geotechnik und Felsmechanik und langjähriger Erfahrung in der ausführungsbezogenen Projektierung anspruchsvoller Tiefbauaufgaben. Zusätzlich legen wir Wert auf Verantwortungsbewusstsein, Umgänglichkeit und Bereitschaft Wissen weiterzugeben.

Wenn Sie diese gutdotierte, verantwortungsvolle "Stabsfunktion" ohne direkte Führungsverantwortung anspricht, bitten wir Sie um Ihre schriftliche Bewerbung. Erstauskünfte erteilt Herr Peter Rügsegger (061/317 62 90) gerne.

***Inserate bitte frühzeitig aufgeben!***



**Tiefbauamt des Kantons Bern  
Oberingenieurkreis IV in Burgdorf**

Interessiert Sie eine neue Herausforderung?

Im Oberaargau und Emmental sind wir verantwortlich für die Projektierung, den Bau und Unterhalt von Kantonsstrassen und haben die Aufsicht über den Wasserbau.

Per 1. September 1998 oder nach Vereinbarung suchen wir:

**Bauingenieur/in ETH oder HTL**

(Stv. Kreisoberingenieur)



**Ihre Aufgabe:**

Sie sind dem Kreisoberingenieur direkt unterstellt, vertreten ihn bei Abwesenheit und unterstützen ihn in seinen technischen und administrativen Aufgaben. Sie leiten selbständig Projekte und sind verantwortlich für die Projektierung, die Ausführung und die Abrechnung.

**Ihr Profil:**

Sie haben ein Studium als Bauingenieur/in ETH oder HTL, Fachrichtung Verkehrswesen, Strassenbau, allg. Tiefbau abgeschlossen. Sie verfügen über fundierte Fachkenntnisse und praktische Erfahrung in Projektierung, Bauleitung und Ausführung von Strassenbauten und besitzen eine reiche Berufserfahrung. Sie haben bereits erfolgreich einige Jahre Verantwortung in einem Ingenieurbüro, einer Bauunternehmung und/oder in der Verwaltung getragen und besitzen gute Informatik-Anwenderkenntnisse.

Selbständigkeit, gute Kommunikationsfähigkeit, Teamorientierung, Durchsetzungsvermögen und menschlich überzeugende Führungseigenschaften runden Ihr Persönlichkeitsprofil ab.

**Unser Angebot:**

Eine anspruchsvolle und vielseitige Stelle in einer dynamischen Umgebung mit motivierten Mitarbeiter/innen mit Arbeitsort Burgdorf.

Wir setzen uns für die Chancengleichheit von Frauen und Männern ein. Um den Frauenanteil in den Kaderpositionen zu erhöhen, erhalten Bewerberinnen bei gleichwertiger Qualifikation den Vorzug.

**Ihre Bewerbung:**

Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen wie Lebenslauf, Zeugniskopien, bisherige Tätigkeit und Foto senden Sie bitte bis spätestens **18. April 1998** an: **Oberingenieurkreis 4, Herr W. Brodbeck, Postfach 736, 3401 Burgdorf.**

Auskünfte erteilt der künftige Kreisoberingenieur bzw. heutige Stv. Kreisoberingenieur, Herr Walter Brodbeck, Telefon 034/429 32 98.



**BAUDEPARTEMENT DES KANTONS AARGAU  
Abteilung Verkehr**

Das **Baudepartement** trägt wesentlich dazu bei, den Kanton Aargau als attraktiven Lebensraum zu gestalten und zu erhalten. Mit seinen sieben Abteilungen löst es zukunftsweisende Aufgaben unterschiedlichster Natur.

Die **Abteilung Verkehr** mit den Sektionen Verkehrsplanung und Öffentlicher Verkehr erarbeitet zusammen mit ihren Partnern im eigenen und in den anderen Departementen die Entscheidungsgrundlagen für eine integrierte Verkehrspolitik. Sie entwickelt dazu Konzepte und erstellt Planungen und Projekte. Nach den politischen Beschlüssen unterstützt sie die Umsetzung und beurteilt das Erreichte.

Sie als

**Projektleiterin bzw. Projektleiter**

(evtl. Teilzeit)

führen und begleiten extern und intern bearbeitete Planungen, bei denen es um Angebotskonzepte und Grundlagenbeschaffung des öffentlichen Verkehrs sowie um Infrastrukturplanungen im gesamten Verkehrsbereich geht. Sie helfen mit, die Planungen auf die Vorgaben der öffentlichen Haushalte von Bund, Kanton und Gemeinden abzustimmen. Es macht Ihnen Spass, Konzepte einen effizienten Verkehr zu entwerfen.

Sie haben eine Grundausbildung als Bau-, Verkehrs- oder Betriebsingenieur, kennen sich in Planungsrecht und -verfahren aus und haben Erfahrung in der Leitung anspruchsvoller Planungsaufgaben. Ihr ausgeprägtes Talent, auch komplexe Sachverhalte mündlich und schriftlich – beschränkt auf das Wesentliche – prägnant (und mediengerecht) darzustellen, hilft Ihnen sehr.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit dem Vermerk «Persönlich» bis 15. April 1998 an unsere Personalchefin Monika Muggli, Baudepartement des Kantons Aargau, Buchenhof, 5001 Aarau. Für Auskünfte steht Ihnen Hans Peter Howald, Chef Abteilung Verkehr, Telefon 062/835 33 31, gerne zur Verfügung.

**Geotechnik und Untertagbau helfen Verkehrsprobleme lösen**

Basler & Hofmann ist ein erfolgreiches Ingenieurunternehmen mit einem breit gefächerten Angebot. Die Planung und Projektierung von Tiefbauten für Verkehrsanlagen und von Tunnels gehören zu den Schwerpunkten unserer Tätigkeiten im Bereich Grund- und Untertagbau. Daneben projektieren wir auch Baugruben und Foundationen, erkunden Baugrund- und Grundwasserverhältnisse und führen Altlastuntersuchungen und -sanierungen durch.

Zur Ergänzung unseres Teams in unserem Bürohaus in Esslingen suchen wir einen jüngeren, dynamischen

**dipl. Bauingenieur ETH**

mit 3–5 Jahren Berufserfahrung in der Geotechnik, im Grundbau und/oder in der Projektierung von Tunnelbauten.

Sie bringen gute Fachkenntnisse mit und sind interessiert, Ihre Erfahrung zu erweitern und zu vertiefen. Sie sind vertraut mit dem Einsatz moderner Arbeitsmittel und bereit, als Sachbearbeiter und Projektleiter Verantwortung zu tragen.

Sie finden bei uns eine interessante Tätigkeit und ein kollegiales Arbeitsklima. Begeisterungsfähige, einsatzfreudige Damen und Herren, die Teamarbeit und herausfordernde Aufgaben schätzen, richten ihre schriftliche Bewerbung an:

**Basler & Hofmann**

Ingenieure und Planer AG • Mitglied SIA/USIC • Bachweg 1 • CH-8133 Esslingen



**Engagierte Studierende, lebendiger Wissenstransfer, zielgerichtete Forschung -  
Ihr zukünftiges Umfeld an der Fachhochschule  
Rapperswil**

In den Fachrichtungen Bauingenieurwesen, Elektrotechnik, Informatik, Landschaftsarchitektur, Maschinenbau und Raumplanung bilden wir über 700 Studierende aus.

An der Abteilung **Raumplanung** suchen wir auf anfangs Oktober 1998

**eine Professorin / einen Professor  
für den Fachbereich Verkehrsplanung**

mit einer Anstellung von 50-60%

Die Hauptaufgaben der Hauptlehrerin / des Hauptlehrers umfassen die Einführung in die Problemstellung und Aufgabenbereiche der kommunalen Verkehrsplanung, die Vermittlung von Grundlagen insbesondere Theorie, Verfahren und Instrumente sowie die Vorbereitung und Begleitung der Studierenden bei Semester-, Studienprojekt- und Diplomarbeiten. Neben der engeren Unterrichtsaufgabe ist ein Engagement in der Weiterbildung von Raumplanungsfachleuten, in der anwendungsorientierten Forschung und die Bereitschaft zur späteren Leitung der Abteilung erwünscht. Neben der zukünftigen Tätigkeit am ITR, ist eine aktive Berufstätigkeit im Bereich der Verkehrsplanung nachzuweisen.

Erwartet wird:

- Hochschulausbildung oder gleichwertige Ausbildung
- eventuell Zusatzausbildung in Verkehrsplanung bzw. Raumplanung
- breitgefächerte und langjährige Berufserfahrung vorwiegend in der kommunalen Verkehrsplanung
- wissenschaftliche Arbeitsweise und raumplanerisches, vernetztes Denken
- pädagogische und kommunikative Fähigkeiten und eventuell Unterrichtserfahrung
- Team- und Führungsfähigkeit

**Fachhochschule Rapperswil,  
Oberseestrasse 10, 8640 Rapperswil**

Fachhochschule Rapperswil - an schönster Lage und in unmittelbarer Nachbarschaft von Zürichsee, Altstadt und Bahnhof.

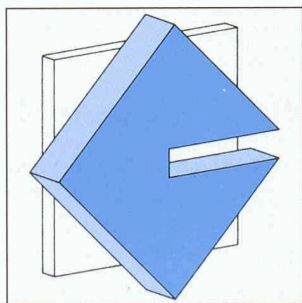
Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis spätestens 20. April 1998 an die Direktion der Fachhochschule Rapperswil. Auskunft erteilen: Prof. Rosmarie Müller, Abteilungsvorsteherin Raumplanung, Tel. 055 222 45 83 oder Dr. Arthur Günter, Direktor, Tel. 055 222 44 02.

Als interdisziplinäres Unternehmen sind wir in der Beratung, Planung, Projektierung und Bauleitung an grossen Tunnel- und Tiefbauprojekten führend tätig.

Unsere Herausforderung:	Bauprojekte ganzheitlich anpacken
Unser Ziel:	Unsere Kunden einwandfrei betreuen
Unsere Motivation:	Projekte qualitäts- und kostengerecht durchführen

Zur Verstärkung unserer Abteilung Bauleitungen suchen wir einen:

**Ihre Aufgabe:**  
Sie leiten Tunnelbaustellen und unterstützen unser Projektierungsteam bei der Vorbereitung von Tunnelbauten und Ausschreibungen.



**BAULEITER  
TUNNELBAU**

**Ihr Profil:**  
Sie sind Bauingenieur ETH oder HTL mit einigen Jahren Erfahrung im Tunnelbau, selbstständig, initiativ, belastbar und verfügen über Überzeugungskraft und guten Umgang mit Kunden und Dritten.

**Wir bieten:**  
Leitung komplexer Grossprojekte in der Schweiz, erfahrenes kollegiales Team, modernste EDV- und CAD-Anlagen, leistungsorientiertes Salär.

Fühlen Sie sich herausgefordert und motiviert? Die Herren A. Arnold und R. Schmid freuen sich auf Ihre schriftliche Bewerbung!

**GÄHLER & PARTNER**  
INTEGRIERTE BAUPLANUNG

Gähler & Partner AG  
Badstrasse 16, CH-5400 Ennetbaden, Telefon 056/200 95 11